



SUBARU

Part name:
detachable towbar

Part number:
L101EXA012

Genuine Accessories Installation Instructions



Model:
Tribeca

Installation time:
2 hrs

Part number
L101EXA012

Index
00



SUBARU

Date
01/11/2007



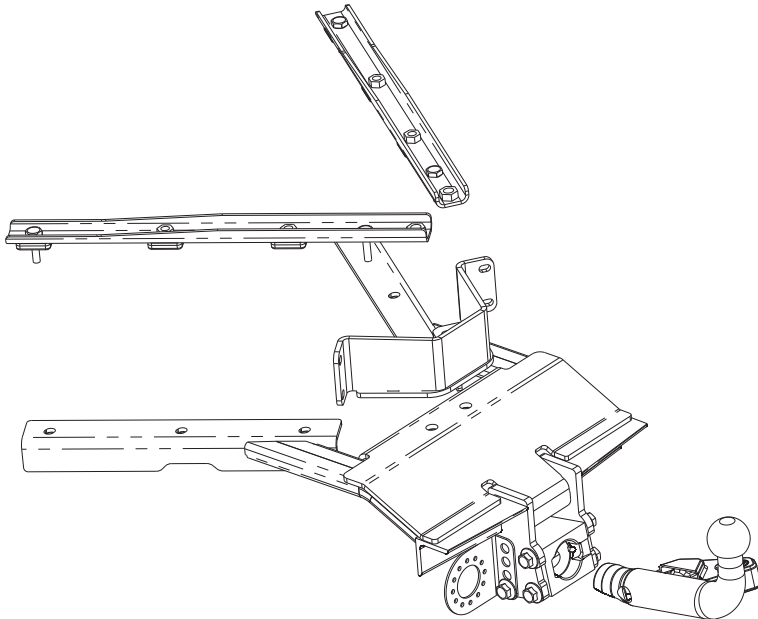
SUBARU

Part number

L101EXA012

Model name : Tribeca
Model year : 2007 →
Body Typ :
Model serie : WX
Car homologation nr. : e13*2001/116*0190*..
Max. car weight : 2585 kg
Max. towing weight : 2000 kg
Max. vertical weight : 80 kg
D-value : 11,1 kN
Typ nr. : SBT58A
Towbar EEC approval nr.: e1*94/20*1632_

Ⓒ Fitting instruction for : **Towbar**
Ⓓ Einbauanleitung für : **Anhängerkupplung**
Ⓕ Instructions de montage pour : **Crochet d'attelage**
Ⓖ Inbouwhandleiding voor : **Trekhaak**
Ⓔ Instrucciones de montaje para: **Gancho de remolque**
Ⓗ Montageanvisning for : **Dragkrok**
Ⓘ Istruzioni per il montaggio per : **Gancio di traino**

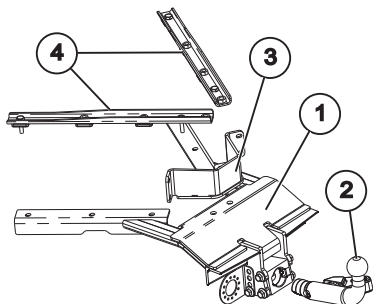




SUBARU

Part number

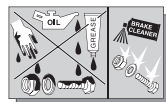
L101EXA012



4x M8x25
4x M10x35
2x M12x40

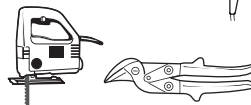
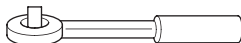
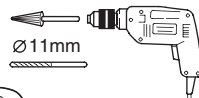
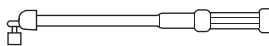
2x A13
8x A10,5

2x M12
4x M10



1x

1x



12 mm 15 mm
13 mm 17 mm
10 mm 14 mm 19 mm

(GB)

Read this mounting manual carefully, before you start the installation. Warranty is granted only when installation is done correctly by your SUBARU dealer. Modification related to design, construction, illustrations and text are reserved.

(D)

Lesen Sie diese Anleitung vor der Montage aufmerksam durch. Es wird nur Garantie gewährt, wenn die Installierung von einem anerkannten SUBARU-Händler richtig ausgeführt wird. Veränderungen hinsichtlich Entwurf, Konstruktion, Abbildung und Text sind vorbehalten.

(F)

Lire attentivement ces instructions de montage avant de procéder à l'installation. La garantie n'est valable que si l'installation est réalisée correctement par un concessionnaire agréé SUBARU. Sous réserve de modifications apportées au concept, à la construction, à l'illustration et au texte.

(NL)

Lees deze montagehandleiding zorgvuldig door, alvorens U tot installatie overgaat. Garantie wordt alleen verleend indien de installatie correct is uitgevoerd door een erkende SUBARU dealer. Veranderingen ten aanzien van ontwerp, constructie, afbeelding en tekst zijn voorbehouden.

(E)

Léanse cuidadosamente estas instrucciones de montaje, antes de proceder al la instalación. Únicamente se da garantía si la instalación ja sido correctamente realizada por un concesionario oficial SUBARU. Sujeto a modificaciones con respecto a diseño, construcción, representación y texto.

(S)

Läs noga igenom denna monteringsanvisning innan installationen påbörjas. Garanti ges endast om installationen har utförts korrekt av en auktoriserad SUBARU-försäljare. Rätt till ändringar i design, konstruktion, bilder och text förbehålls.

(I)

Leggere attentamente queste istruzioni per il montaggio prima di iniziare l'installazione. La garanzia è valida solo se l'installazione viene correttamente eseguita da un rivenditore autorizzato SUBARU. Si riserva l'eventualità di apportare modifiche al disegno, alla costruzione, all'immagine e al testo.

Part number
L101EXA012

Index
00

Date
01/11/2007



Page
03

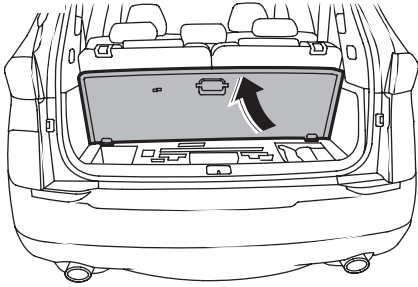


SUBARU

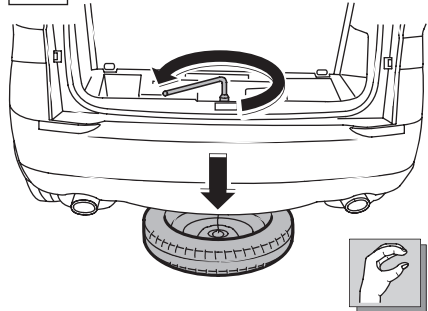
Part number

L101EXA012

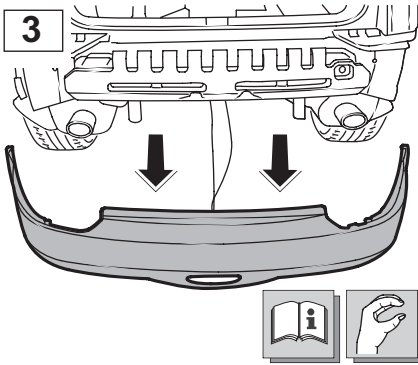
1



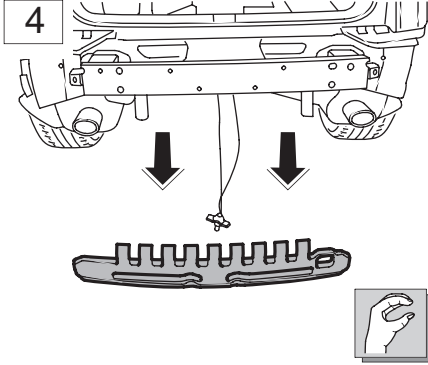
2



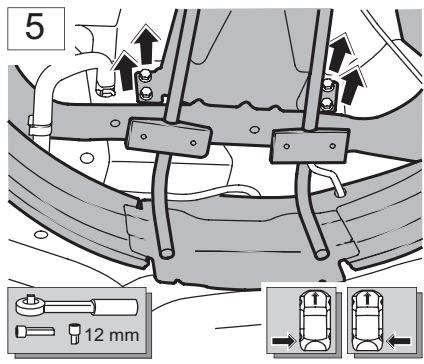
3



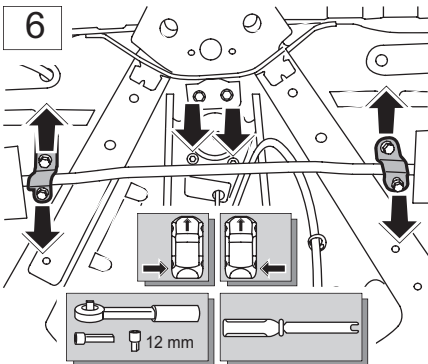
4



5



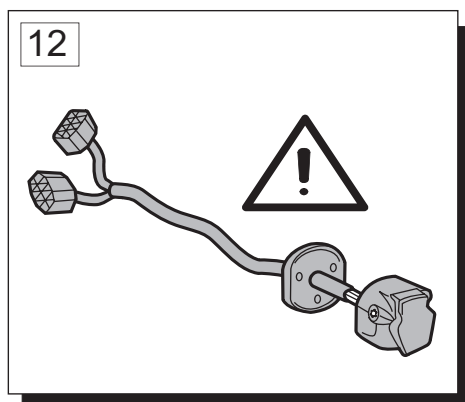
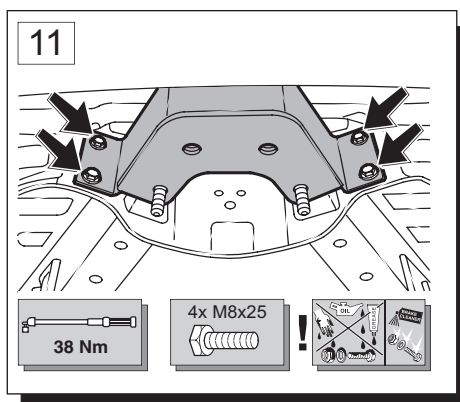
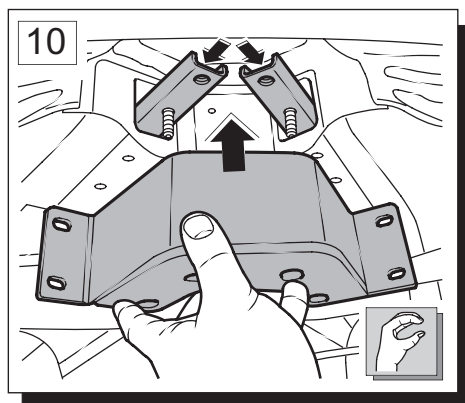
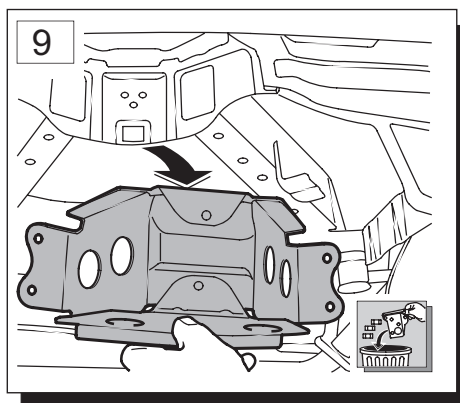
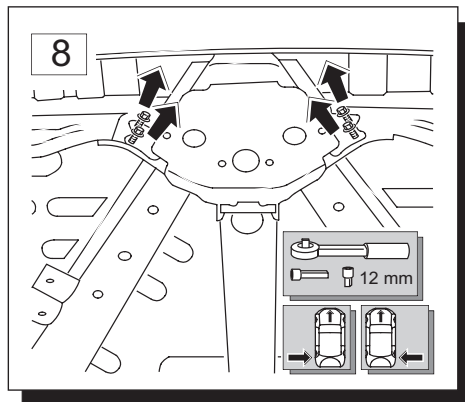
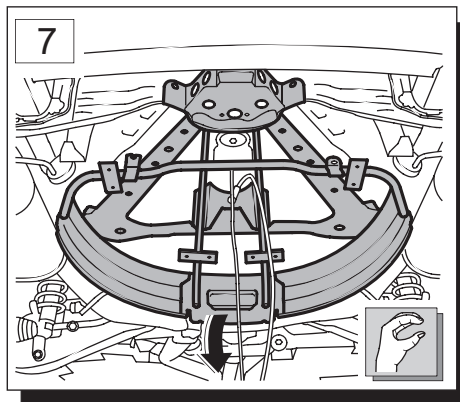
6





SUBARU

Part number
L101EXA012



Part number
L101EXA012

Index
00

Date
01/11/2007



SUBARU

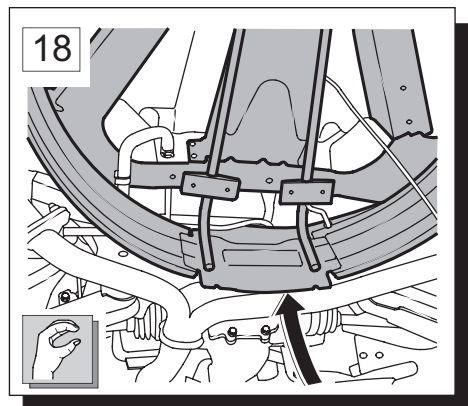
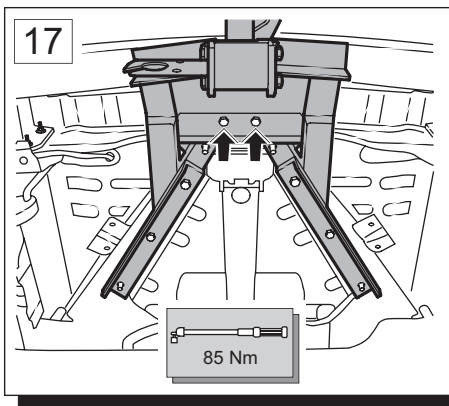
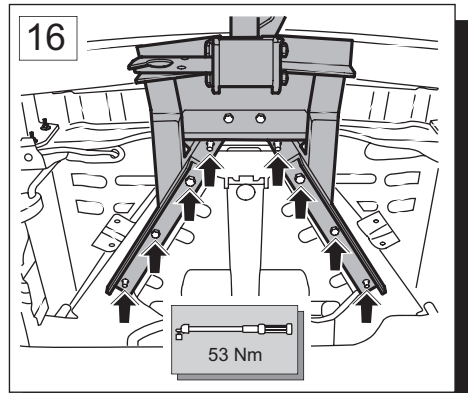
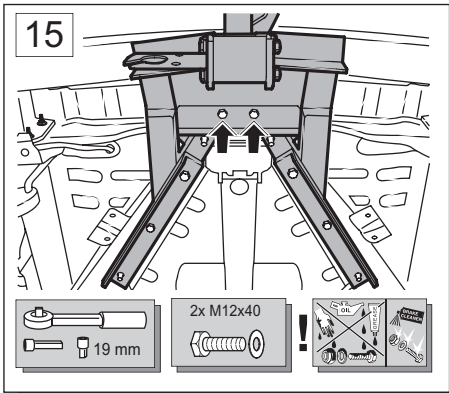
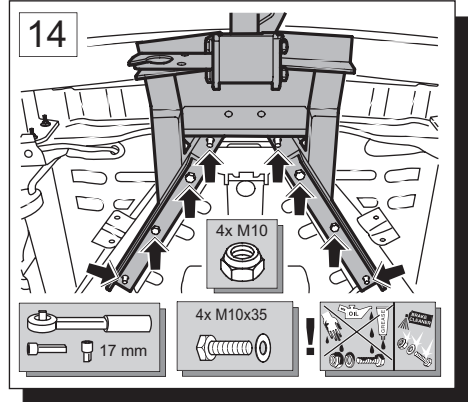
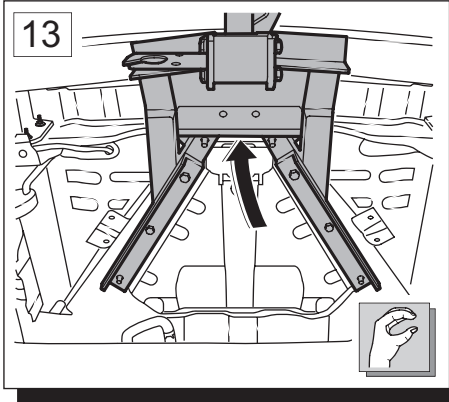
Page
05



SUBARU

Part number

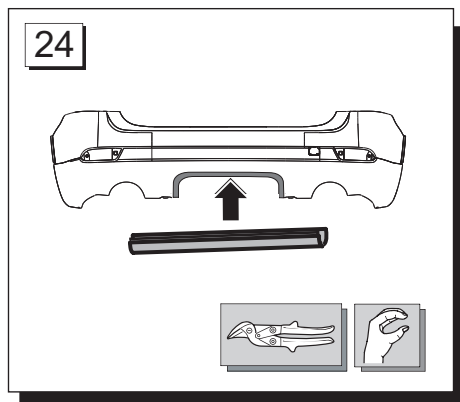
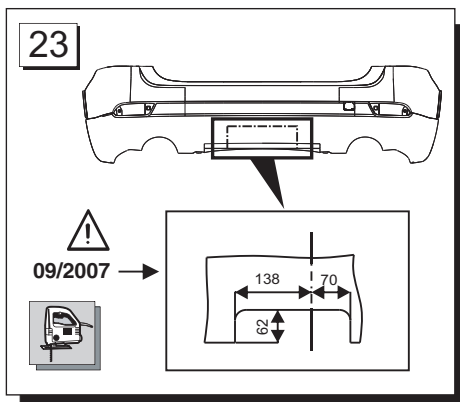
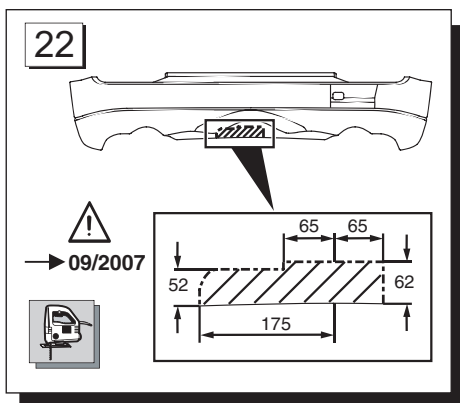
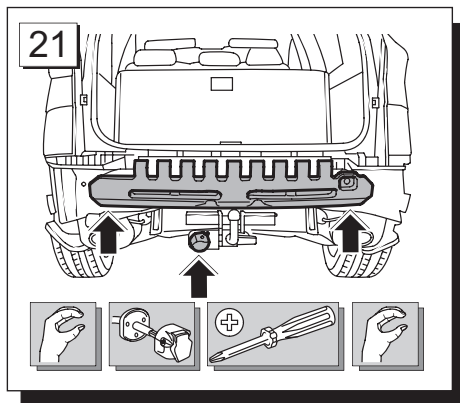
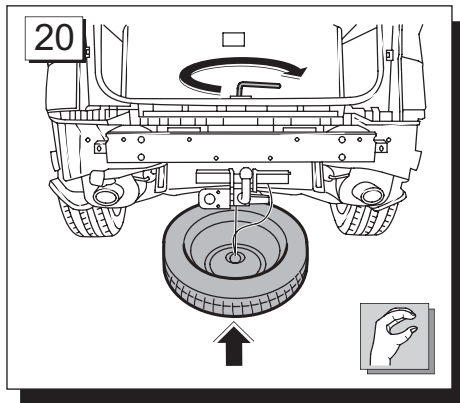
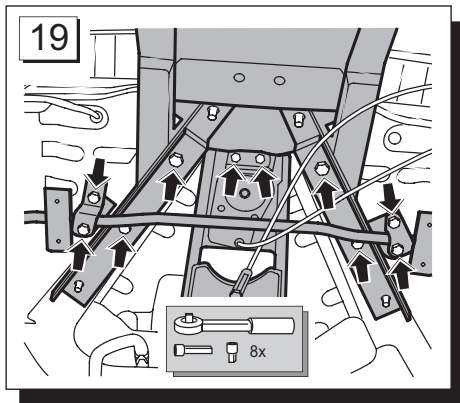
L101EXA012





SUBARU

Part number
L101EXA012



Part number
L101EXA012

Index
00

Date
01/11/2007

SUBARU

Page
07

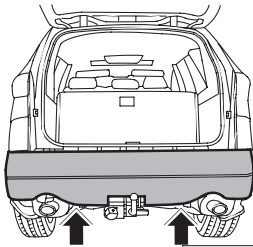


SUBARU

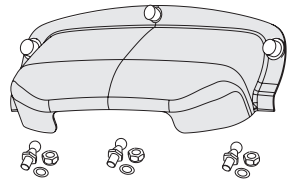
Part number

L101EXA012

25



26



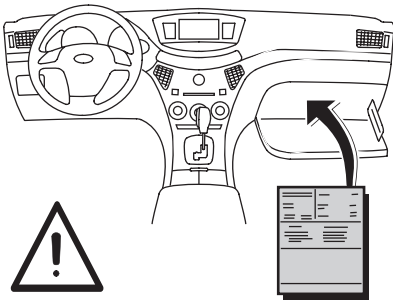
Option !

Part number: L105EXA900

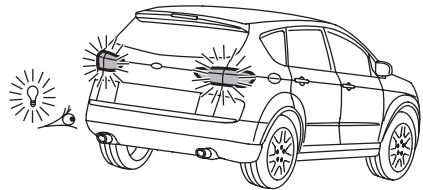


Only from year of construction
09/2007 →

27



28





SUBARU

Part number

L101EXA012

(GB) INSTRUCTIONS:

- Do not forget the washers.
- Retighten all mounting bolts after the trailer hitch has been in use for approx. 1000 km. (observe correct tightening torque!)
- The coupling ball must be kept clean and greased.
- Install the electrical system in accordance with all pertinent regulations.
- The maximum permissible towed weight is specified in your vehicle registration papers.
- If the weight of the vehicle changes, it may be necessary to calculate the maximum permissible towed weight from the D-value. For further information, consult your specialist dealer or vehicle inspection office.
- This trailer hitch has been tested in accordance with European Directive 94/20/EC. The test number is located on the rating plate. It is not necessary to mark the approval number directly on the trailer hitch.
- These installation instructions are an official document and an integral part of the trailer hitch. They must be kept safely and handed over with the vehicle if sold.
- SUBARU accepts no liability for product defects caused by the vehicle owner or other persons and/or incorrect use.

(D) HINWEISE:

- Unterlegscheiben nicht vergessen.
- Alle Befestigungsschrauben nach ca. 1000 km Anhängerbetrieb nachziehen. (Anzugsdrehmoment beachten!)
- Kupplungskugel sauber halten und fetten.
- Elektrische Anlage vorschriftsmäßig installieren.
- Die höchstzulässige Anhängelast finden Sie in ihren Fahrzeugunterlagen.
- Bei Änderungen des Fahrzeuggewichts muss die höchstzulässige Anhängelast gegebenenfalls aus dem D-Wert errechnet werden. Auskünfte gibt ihr Fachhändler oder die amtliche Prüfstelle.
- Diese Anhängезugvorrichtung ist nach Richtlinie ECC 94/20 geprüft. Die Prüfnummer befindet sich auf dem Typenschild. Die Markierung der Homologationsnummer direkt an der Anhängезugvorrichtung entfällt.
- Diese Einbauanleitung ist ein offizielles Dokument und Bestandteil der Anhängезugvorrichtung. Sie muss aufbewahrt und bei Veräußerung des Fahrzeugs mitgegeben werden.
- SUBARU übernimmt keine Haftung für Produktmängel, die durch den Fahrzeughalter oder andere Personen und/oder unsachgemäße Verwendung

Part number
L101EXA012

Index
00

Date
01/11/2007



SUBARU

Page
09



SUBARU

Part number

L101EXA012

(F) REMARQUES :

- Ne pas oublier les rondelles.
- Au bout d'environ 1.000 kilomètres de remorquage, resserrer toutes les vis de fixation. (respecter le couple de serrage !)
- La boule d'attelage doit être maintenue propre et il faut la graisser.
- Le système électrique doit être installé conformément aux prescriptions.
- La charge remorquée maximum autorisée est spécifiée dans la documentation de votre véhicule.
- En cas de modification du poids du véhicule, calculer, le cas échéant, la charge remorquée maximum autorisée à partir de la valeur D. Pour plus d'informations, veuillez consulter votre marchand spécialisé ou le centre de contrôle technique homologué.
- Ce dispositif de remorquage est contrôlé conformément à la directive 94/20/CE. Le numéro de contrôle se trouve sur la plaque signalétique. Il n'est pas nécessaire de marquer le numéro d'homologation directement au dispositif de remorquage.
- Ces instructions de montage sont un document officiel et font partie du dispositif de remorquage. Elles doivent être gardées dans un endroit sûr et être transmises si le véhicule est vendu.
- SUBARU décline toute responsabilité en cas de défauts de produits causés par le propriétaire du véhicule ou d'autres personnes et/ou par une utilisation inadéquate.

(NL) AANWIJZINGEN:

- Onderlegingen niet vergeten.
- Alle bevestigingsschroeven na ca. 1000 km gebruik van de aanhanger aanhalen. (aanaalmoment in acht nemen!)
- Koppelingskogel schoon houden en smeren.
- Elektrisch systeem volgens de voorschriften installeren.
- De maximaal toegestane aanhangerlast vindt u in uw voertuigdocumenten.
- Bij wijzigingen van het gewicht van het voertuig moet de maximaal toegestane aanhangerlast indien nodig met behulp van de D-waarde worden berekend. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de vakhandel of de wettelijke keuringsdienst.
- Deze aanhangerkoppeling is gekeurd conform richtlijn 94/20/EG. Het keurings-nummer bevindt zich op het typeplaatje. De markering van het homologatienummer direct op de aanhangerkoppeling vervalt.
- Deze montagehandleiding is een officieel document en maakt deel uit van de aanhangerkoppeling. De handleiding dient te worden bewaard en bij overdracht van het voertuig te worden meegegeven.
- SUBARU is niet aansprakelijk voor schade aan het product die door de bezitter van het voertuig of andere personen en/of ondeskundig gebruik is veroorzaakt.





SUBARU

Part number

L101EXA012

(E) ADVERTENCIAS:

- No olvide las arandelas.
- Apriete todos los tornillos de fijación tras 1.000 km aprox. de uso del remolque. (¡respete los pares de apriete!)
- Mantenga la bola de enganche limpia y engrasada.
- Efectúe la instalación eléctrica según la normativa.
- La carga remolcada máxima permitida la encontrará en la documentación del vehículo.
- En caso de modificaciones en el peso del vehículo debe calcularse, si es necesario, la carga remolcada máxima permitida a partir del valor D. La información se la proporcionará su comerciante especializado o el organismo oficial de control.
- Este mecanismo de tracción para remolques está certificado según la directiva 94/20/CE. El número de certificación se halla en la placa de características. Se suprime el número de homologación gravado directamente en el mecanismo de tracción para remolques.
- Las presentes instrucciones de montaje se consideran un documento oficial y forman parte del mecanismo de tracción para remolques. Deben guardarse y entregarse en caso de enajenación del producto.
- SUBARU no asume ninguna responsabilidad por posibles deficiencias del vehículo que pudieran haber sido causadas por el titular del vehículo u otra persona y/o por el uso indebido del producto.

(S) OBSERVERA!

- Glöm inte brickorna.
- Dra åt alla fästskruvar efter ca 1000 km körning med släpvagn. (observera åtdragningsmomentet!)
- Håll kulan ren och smord.
- Gör den elektriska installationen enligt gällande bestämmelser.
- Den högsta tillåtna släpvningsvikten anges i fordonets dokumentation.
- Om fordonsvikten ändras kan den högsta tillåtna släpvningsvikten eventuellt behöva beräknas utifrån D-värdet. Information kan fås från återförsäljaren eller behörig instans.
- Denna dragkrok har kontrollerats i enlighet med EU-direktiv 94/20/EG. Godkännandenumret finns på typskylten. Nationellt godkännandenummer behöver därför inte anges direkt på dragkroken.
- Denna monteringsinstruktion är ett officiellt dokument och hör till dragkroken. Monteringsinstruktionen ska sparas och följa med när fordonet säljs.
- SUBARU tar inget ansvar för produktfel som orsakats av fordonets ägare eller andra personer och/eller felaktig användning.





SUBARU

Part number

L101EXA012

① AVVERTENZE:

- Non dimenticare le rondelle.
- Stringere tutte le viti di fissaggio dopo circa 1000 km di marcia con il rimorchio. (osservare la corretta coppia di serraggio!)
- Mantenere sempre pulita e ingrassata la sfera del gancio.
- Installare l'impianto elettrico secondo le norme vigenti per la circolazione stradale.
- La massa rimorchiabile massima consentita è riportata nel libretto di circolazione dell'autoveicolo.
- In caso di modifica del peso del veicolo trainante occorre calcolare il carico massimo ammesso per il rimorchio, eventualmente in base al valore D (valore al timone). Per informazioni rivolgersi al proprio concessionario o alla Motorizzazione civile.
- Il presente dispositivo di traino è omologato a norma 94/20/CE. Il codice di omologazione è riportato sulla targhetta dei dati tecnici. Non è richiesta la stampiglia dell'omologazione direttamente sul dispositivo di traino.
- Questo manuale di istruzioni per il montaggio è un documento ufficiale e parte integrante del dispositivo di traino. Deve essere conservato e consegnato al nuovo proprietario in caso di vendita del veicolo.
- SUBARU declina ogni responsabilità per vizi del prodotto imputabili al proprietario del veicolo o ad altre persone e/o ad un utilizzo improprio.

